

Jøtul I 400

Jøtul I 400



Инструкция прилагаемая к устройству должна храниться в течение всего срока эксплуатации устройства.

Содержание

1.0 Нормативная база.....	2
2.0 Технические данные.....	2
3.0 Безопасность.....	3
4.0 Установка.....	4
5.0 Ежедневное использование.....	5
6.0 Техническое обслуживание.....	6
7.0 Обслуживание.....	6
8.0 Эксплуатация.....	8
9.0 Дополнительное оборудование.....	8
10.0 Переработка отходов.....	8
11.0 Условия гарантии.....	9
Рисунки.....	10

Гарантия на камин 25 лет

Product: Jøtul Room heater fired by solid fuel				CE
Standard: Minimum distance to adjacent combustible materials: Minimum distance to adjacent non-combustible materials: Emission of CO in combustion products: Flue gas temperature: Nominal heat output: Efficiency: Operational range: Fuel type: Operational type: The appliance can be used in a shared flue.				
Country	Classification	Certificate/ standard	Approved by	
Norway	Klasse II			
Sweden	SEC	SP	SP-Sveiges Provnings- och Forskningsinstitut AB	
EUR	Intermittent	EN	SP-Sveiges National Testing and Research Institute	
Follow user's instructions. Use only recommended fuels. Montage- und Bedienungsanleitung beachten. Verwenden Sie nur empfohlenen Brennstoffen. Respectez les consignes d'utilisation. Utilisez uniquement les combustibles recommandés.				
Lot no: Y-xxxx, Year: 200x				
Manufacturer: Jøtul AS POB 1441 N-1602 Fredrikstad Norway				221546

На всех наших товарах есть этикетка с указанием серийного номера и года выпуска. Напишите этот номер в месте, указанном в инструкции по установке. Всегда указывайте этот серийный номер при обращении к продавцу или в Jøtul.

Серийный номер.

1.0 Нормативная база

Устанавливайте печь в соответствии с нормами, действующими в конкретных странах. При ее монтаже соблюдайте все местные законы и предписания, включая национальные и европейские стандарты.

В комплект поставки изделия включены руководства по установке и использованию. Эксплуатировать печь разрешается только после ее проверки уполномоченным инспектором.

К печи прикреплена паспортная табличка, изготовленная из огнеупорного материала. На ней указаны идентификационные данные изделия и сведения о документации к нему.

2.0 Технические данные

Материал	Чугун
Покрытие:	Черная краска
Топливо	Дерево
Максимальная длина полена:	35 см
Рекомендуемая длина полена:	27-30 см
Выход дымохода:	Сверху
Размер трубы дымохода:	Ø 150 мм
Подключение наружного воздуха	Ø100 mm
Вес Jøtul I 400 панорама/гармония:	125 кг
Вес Jøtul I 400 прямая:	110 кг
Дополнительные опции	Зольный ящик, комплект для подключения наружного воздуха, верхняя и нижняя решетка, боковая решетка, дымовой колокол, декоративная рама
Размеры, расстояния	См.рис. 1

Технические данные в асс. с EN 13229

Номинальная тепловая мощность	6,0 Кв
Объем дымовых газов	6,5 г/с
Тяга дымохода, EN 13240	12 Па
Рекомендуемое отрицательное давление на выходе дыма	18-20 Па
Эффективность	78% при 6,0 кВт
Выбросы CO (13% O ₂)	0,07 %
Выбросы CO (13% O ₂)	879 мг / Нм ³
NOx (13% O ₂)	85 мг / Нм ³
OGC (13 % O ₂)	49 мг С /Нм ³
Расход воздуха	7,3 м ³ / ч
Температура дымохода, EN 13240	251 °C
Пыль (13% O ₂)	26 мг/Нм ³ при 13%O ₂
Расход топлива	1,7 кг/ч
Максимальное количество растопки	2 Кг
Номинальное количество растопки	2 полена по 27см, 1,6 кг
Тип эксплуатации:	периодический

В данном случае режим периодического горения соответствует нормальной эксплуатации печи. Это означает, что для продолжения обогрева необходимо добавлять топливо после того, как предыдущая закладка дров прогорит до угля.

3.0 Безопасность

Важно! Чтобы гарантировать оптимальную производительность и безопасность, Jøtul рекомендует, чтобы ее печи устанавливал квалифицированный установщик (полный список дилеров см. На сайте www.jotul.com).

Любые изменения в продукте могут привести к тому, что продукт и функции безопасности не будут функционировать должным образом. То же самое относится и к установке аксессуаров или дополнительных комплектующих, не поставляемых компанией Jøtul. Также, если детали, необходимые для функционирования и безопасности замены, были разобраны или сняты.

Во всех этих случаях производитель не несет ответственности за продукт, и право на подачу рекламации теряет силу.

3.1 Меры пожарной безопасности

Существует определенная опасность каждый раз, когда вы используете свою печь. Поэтому необходимо следовать следующим инструкциям:

- Минимальные безопасные расстояния при установке и использовании камина приведены на рис. 1.
- Убедитесь, что мебель и другие легковоспламеняющиеся материалы не находятся слишком близко к месту установки. Легковоспламеняющиеся материалы не должны располагаться в пределах 1100 мм от места установки.
- Дайте огню погаснуть. Никогда не тушите пламя водой.
- В рабочем состоянии печь нагревается и может вызвать ожоги при прикосновении.
- Удаляйте золу только тогда, когда печь остынет. Пепел может содержать горячие тлеющие угли, поэтому его следует помещать в негорючий контейнер.
- Золу следует выбрасывать на открытом воздухе или высыпать в такое место, где она не будет представлять потенциальной опасности возгорания.

В случае пожара в дымоходе:

- Закройте все окна и вентиляционные отверстия.
- Держите дверцу топки закрытой.
- Проверьте чердак и подвал на наличие дыма.
- Позвоните в пожарную службу.
- Перед использованием после пожара специалист должен проверить печь и дымоход, чтобы убедиться, что он полностью исправен.

3.2 Пол

Фундамент

Убедитесь, что пол достаточно прочен для камина. Вес см. в разделе «Технические данные 2.0».

Требования к защите деревянных полов

Изделие следует устанавливать непосредственно на деревянном полу, накрытом металлической плитой или другим не воспламеняющимся материалом. Рекомендуемая минимальная толщина защитного покрытия — 0,9 мм и она должна покрывать всю площадь пола внутри облицовки. Из-под изделия необходимо убрать все виды легковоспламеняющегося пологого покрытия, например линолеум, ковры и т. д.

Jøtul I 400 Flat должен устанавливаться на расстоянии не менее 290 мм между полом и нижней частью облицовки. Для панорамы Jøtul I 400 и гармонии Jøtul I 400 расстояние должно быть не менее 265 мм.

Требования к защите воспламеняющихся полов перед камином

Пол перед камином должен быть защищен листом металла или другим негорючим материалом. Рекомендуемая минимальная толщина составляет 0,9 мм.

Плита пола должна соответствовать национальным законам и правилам.

Обратитесь в местные органы власти по вопросам ограничений и требований к установке.

3.3 Стены

Расстояние до стены, защищенной изоляцией (рис. 1)

Требования к изоляции

- негорючая стена толщиной 100 мм+ 50 мм базальтовая вата, или
- кальциум-силикатная плита толщиной 50мм + фольгированная с одной стороны базальтовая вата rock wool плотностью 120 кг/м³ толщиной 50мм, или
- кальциум-силикатная негорючая плита толщиной 2 x 50 мм.

Требование к меж стеной изолированной стене

Изоляция должна иметь толщину не менее 100 мм и быть кирпичным, бетонно-каменным или легким бетоном. Также могут использоваться другие материалы и конструкции с удовлетворительной документацией.

Расстояние до негорючей стены (рис. 1)

“Негорючая стена” здесь означает несущую стену из сплошной кирпичной кладки/бетона.

Требования к каминной облицовке

Каминная облицовка должна быть выполнена из негорючего материала. Вся задняя и, если нужно, боковые стенки внутри облицовки должны быть защищены изоляцией

Если облицовка достигает потолка, и он выполнен из горючего материала, необходимо установить дополнительную панель (фальшпотолок) над куполом облицовки и над вентиляционными отверстиями, чтобы предотвратить перегревание потолка. Например, Вы можете использовать минеральную вату толщиной 100 мм на металлическом листе толщиной мин. 0,9 мм. Между потолком и облицовкой должен быть зазор для свободной циркуляции воздуха.

Внимание! Помните, при установке должен быть обеспечен доступ для проверки и прочистки.

3.4 Подача воздуха (рис. 2)

Воздух должен свободно циркулировать между топкой и облицовкой; необходимо также обеспечить беспрепятственный доступ воздуха в вентиляционные отверстия над и под топкой. В тексте указан минимальный допустимый размер вентиляционных отверстий.

Требуемый размер вентиляционных отверстий при установке Jøtul I 400 (для циркуляции воздуха):

- нижнее отверстие - минимум 500 см²;
- верхнее отверстие - минимум 750 см².

3.5 Потолок

Если верхняя поверхность облицовки топки Jøtul I 400 будет открытой, надо держать мин. 400 мм расстояние между ей и потолком, сделанным из горючих материалов.

3.6 Дымоход

Дымоход-это двигатель, который приводит в движение камин, и очень важно иметь хороший дымоход, чтобы камин функционировал должным образом.

Тяга в дымоходе создает вакуум в печи. Воздух для горения также используется для системы очистки воздуха, которая защищает окно от сажи.

Тяга в дымоходе вызвана разницей температур внутри и снаружи дымохода. Чем больше разница температур, тем лучше тяга в дымоходе. Поэтому важно, чтобы дымоход достиг рабочей температуры, прежде чем регулировать вентиляционные отверстия, чтобы ограничить горение в печи (кирпичный дымоход требует больше времени для достижения рабочей температуры, чем стальной дымоход).

Особенно важно как можно быстрее достичь рабочей температуры в дни, когда тяга в дымоходе плохая из-за неблагоприятных ветровых и погодных условий. Убедитесь, что топливо воспламеняется как можно быстрее.

Практический совет: Нарезьте дрова на гораздо более мелкие кусочки и используйте дополнительный огонь.

Примечание: Если печь не использовалась в течение значительного времени, важно проверить трубу дымохода на засорение.

3.7 Дымоход и дымоходная труба

- Топку надо подключить к дымовой трубе при помощи соединительных труб для подключения топок на твердое топливо, как указано в главе «2.0 Технические данные».
- Сечение дымохода должно быть, по крайней мере, равно сечению дымоходной трубы. Чтобы правильно рассчитать сечение дымохода обратитесь к главе «2.0 Технические данные».
- Можно подключить больше топок на твердом топливе в один дымоход, если позволяет местное законодательство и при соответствующем сечении дымохода.
- Подключение к сборному дымоходу должно соответствовать инструкции подключения для этого типа труб.
- Перед выполнением отверстия в дымоходе необходимо сделать пробную установку камин, чтобы правильно определить позицию камин и отверстия в дымоходе. На рис. 1 показаны минимальные установочные размеры.
- Убедитесь, что дымоходная труба находится под восходящим углом к дымоходу.
- Используйте колена с ревизией. Это позволит выполнять его периодическую прочистку.

Обратите внимание, чтобы подключение было эластичным, оно не может быть плотно прилегающими. Это позволяет избежать трещин.

Внимание! Правильные и герметичные соединения имеют большое значение для правильного функционирования продукта.

Внимание! Вес топки не должен воздействовать на дымоход. Топка не должна препятствовать движению дымохода и не должна быть к нему привязана.

Чтобы получить рекомендованную тягу в дымоходе смотри „2.0 Технические данные“. Если тяга слишком сильная, надо установить в дымоходе шибер для уменьшения тяги.

4.0 Установка

4.1 Перед установкой

Внимание! Перед установкой убедитесь, что топка не имеет повреждений.

Продукт тяжелый! Вам понадобится помощь при подъеме и установке топки.

- Стандартный продукт поставляется в одной упаковке.
- После распаковки изделия извлеките из камеры сгорания коробку с дымовым патрубком, ограничителем дров, уплотнителем и мешком с винтами. Затем снимите воздухопровод (рис. 4 D), дефлектор (рис. 5 B), дефлектор выхлопных газов (рис. 5 A), внутренние боковые стенки и заднюю внутреннюю стенку. (рис. 4 E).

Установка

- Снимите теплозащитные экраны, открутив два винта размером M8x20 мм с обеих сторон (рис. 3 A) камеры сгорания.
- Аккуратно положите изделие на заднюю часть. Вы можете положить картонную упаковку на пол, чтобы защитить ее от царапин и т. Д.
- Выверните винты размером M8x20 мм, удерживающие две боковые ножки в камере сгорания. (рис. 6 A).
- Отрегулируйте длину боковых ножек, закрепив болт в отверстиях верхней ножки, как показано на рисунке (рис. 7 A).
- Аккуратно положите изделие на бок и отрегулируйте заднюю ножку так же, как и боковые ножки (рис. 8).
- Ввинтите винты для ног (рис. 9 A) в ножки.
- Установите теплозащитный экран (рис. 10 A) на нижней стороне камеры сгорания с помощью прилагаемых винтов и втулок (рис. 10 B).

8. Важно. Аккуратно поставьте изделие на место. Важно! Слегка отрегулируйте винты для ног, чтобы выровнять изделие.
9. Установите дефлектор выхлопных газов (рис. 5 А), дефлектор (рис. 5 Б), боковые внутренние стенки и заднюю внутреннюю стенку (рис. 4 Е), воздуховод (рис. 4 Г) и ограничитель дров (рис. 4 В).
10. Установите теплозащитные экраны на камеру сгорания с помощью тех же винтов (рис. 3 А), которыми они были закреплены ранее.
11. Отвинтите верхний задний теплозащитный экран (рис. 18 А). Для подсоединения к вертикальному дымоходу поднимите тепловой экран и закрепите, как показано на рис. 18 А. Если отвод дымохода используется для соединения с боковой стороной дымохода, верхний теплозащитный экран необходимо перевернуть вверх дном и надежно закрепить на месте с помощью тех же винтов, которыми он был закреплен ранее (рис. 19 А).

Установка дымового колокола и дымовой трубы (рис. 12)

- Дымовой колокол можно установить снаружи или изнутри по мере необходимости.
- **Дымоход можно установить двумя разными способами; горизонтально в сторону (рис. 20-1 А) или вертикально для верхнего выхода (рис. 18 А).**

Вариант 1 - установка снаружи (рис. 12 А):

1. Установите прилагаемый уплотнитель на нижней стороне кромки дымового колокола в канале для уплотнителя (рис. 12 А-2).
2. *Установите дымовой колокол снаружи, закрепив его на месте с помощью четырех прилагаемых винтов М8х20 мм (рис. 12 А-1).*
3. Затем поверните дымовой колокол в нужное положение (рис. 17). Затяните винты.
4. Затем установите дымовую трубу в дымовой колокол изделия. Используйте уплотнительный шнур между дымовым колоколом и дымоходной трубой.

Вариант 2 – устанавливается изнутри (рис. 12 Б):

1. Сперва закрутите наполовину по диагонали 2 винта с шайбами (рис. 13 А). Установите прилагаемое уплотнение на верхней стороне края дымового колокола в канале для уплотнения (рис. 12 В-1).
2. Переместите дымовой колокол вверх внутри камеры сгорания так, чтобы выемка дымового колокола находилась напротив винтов с шайбами (рис. 14 А).
3. Немного поверните дымовой колокол так, чтобы он опирался на винты с шайбами (рис. 15 А).
4. Затем вкрутите два других винта (рис. 16 А), далее вкрутите все винты практически до упора.
5. Поверните дымовой колокол в нужное положение (рис. 17). Затяните винты.
6. Затем установите дымовую трубу в дымовой колокол изделия. Используйте уплотнительный шнур между дымовым колоколом и дымоходной трубой.

Вариант 3 – использование низкого дымового колокола

1 Если для обычного дымового колокола недостаточно места, можно использовать низкий дымовой колокол. Для установки выполните действия, описанные выше.

5.0 Ежедневное использование

5.1 Ручки управления

Ручка для розжига (А)

Данная ручка управления используется для розжига печи. Для оптимальной подачи воздуха для розжига ручка открывается примерно на 55%. После того как топка интенсивно разгорелась данная ручка управления должна быть полностью закрыто.

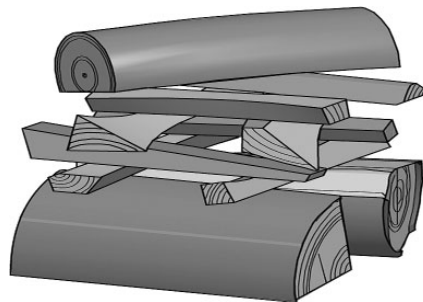
Ручка управления (В)

Воздух предназначенный для горения, предварительно нагревается и подается с веру под напором на стекло. Данная подача воздуха предотвращает саже образования на стекле. Если данная ручка управления открыта слишком мало, то на стекле может образоваться сажа. Номинальное использование когда ручка открыта на 35%

5.2 Растопка

Важно!

Дымоход-это двигатель, который приводит в движение камин, и очень важно иметь хороший дымоход, чтобы камин функционировал должным образом. Тяга в дымоходе создает вакуум в печи. Воздух для горения также используется для системы очистки воздуха, которая защищает окно от сажи. Тяга в дымоходе вызвана разницей температур внутри и снаружи дымохода. Чем больше разница температур, тем лучше тяга в дымоходе. Поэтому важно, чтобы дымоход достиг рабочей температуры, прежде чем регулировать вентиляционные отверстия, чтобы ограничить горение в печи (кирпичный дымоход требует больше времени для достижения рабочей температуры, чем стальной дымоход). Особенно важно как можно быстрее достичь рабочей температуры в дни, когда тяга в дымоходе плохая из-за неблагоприятных ветровых и погодных условий. Убедитесь, что топливо воспламеняется как можно быстрее. Практический совет: Нарезьте дрова на гораздо более мелкие кусочки и используйте дополнительный огонь. Примечание: Если печь не использовалась в течение значительного времени, важно проверить трубу дымохода на засорение.



- Положите два полена среднего размера по обеим сторонам основания. Внимание. Чтобы избежать образования копоти на стекле, не кладите поленья близко к нему.
- Поленья уложите колдцем. Положите скомканную газету (или березовую кору) между поленьями и подожгите с веру.

5.3 Проверка функций (рис. 4)

После сборки изделия всегда проверяйте ручки управления. Они должны легко перемещаться и работать удовлетворительным образом.

Jøtul I 400 оборудован следующими вариантами управления: Ручка управления рис. 4 Б

Положение влево закрыто

Правое положение полностью открыто

Ручка управления для розжига рис. 4 А

Положение влево закрыто

Правое положение полностью открыто

5.4 Использование

Чтобы иметь возможность контролировать тепловыделение, важно иметь толстый слой углей и высокую температуру в камере сгорания. Разожгите огонь большим количеством дров, когда он сгорел до тлеющих углей. **ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте перчатку или что-то подобное, чтобы защитить руку в случае, если ручки горячие.**

- Слегка приоткройте дверцу и дайте давлению в камере сгорания выровняться в течение нескольких секунд, прежде чем полностью открыть дверцу. Это предотвращает выброс дыма и пепла. Никогда не кладите слишком много дров, пока пламя достаточно хорошо горит.
- Топить 2 поленьями, которые вместе весят около 1,6 кг. Чтобы обеспечить оптимальное сгорание, поленья кладутся до линии вторичного доз жига (отверстия нельзя закрывать).
- Закройте дверь.
- Откройте ручку для розжига и ручку для горения на 2 или 3 минуты, пока поленья не станут черными и не начнут хорошо гореть. Затем закройте ручку розжига и ручку на горения на 40-70%.
- Условия управления горением меняются в зависимости от температуры в камере сгорания и тяги в дымоходе.
- Дверь должна быть закрыта, когда камин используется.

Важно! Важно, чтобы дрова горели быстро, и поэтому мы рекомендуем вам открыть подачу воздуха. Горение при слишком низкой температуре и слишком малом количестве воздуха в некоторых случаях может привести к воспламенению газа, что может привести к повреждению печи.

Предупреждение о перегреве Никогда не перегревайте камин

Камин был спроектирован и испытан для использования при номинальной мощности 6 кВт. Это соответствует скорости сгорания около 1,7 кг древесины в час. Максимальное количество каждый раз составляет около 2 кг (2-3 полена за раз).

Камин никогда не должен использоваться таким образом, чтобы вызвать перегрев. Перегрев происходит, когда слишком много топлива и/или слишком много воздуха, так что образуется слишком много тепла. Верный признак перегрева - когда части камин светятся красным. Если это произойдет, немедленно уменьшите подачу воздуха в топочную камеру с помощью регулятора тяги. Обратитесь за профессиональной консультацией, если вы подозреваете, что дымоход не тянет должным образом (слишком много/слишком мало тяги). Дополнительную информацию см. в разделе «Установка 4.0» (Дымоход и дымовая труба).

Запахи при первом использовании камина

Запахи при первом использовании камина
Когда камин используется в первый раз, он может выделять не приятный запах. Это происходит потому, что краска обгорает и кристаллизуется. Краска не токсичная, но помещение должно быть тщательно проветрено. Печь должна работать с регулятором тяги открытым на максимум, пока не исчезнет дым и запах краски.

5.5 Требования к топливу

Качество древесины

Рубка и хранение древесины

В качестве дров можно использовать любую древесину. Однако более твердые сорта, такие как бук и ясень, обычно лучше, поскольку они горят более равномерно и образуют меньше золы. Другие породы древесины, такие как клен, береза и ель, также являются отличными дровами. Дрова лучше всего, если вы срубите дерево, распилите и расколите дрова до 1 мая. Не забудьте обрезать поленья по размеру камеры сгорания вашей печи. Мы рекомендуем диаметр от 6 до 10 см, а длина должна быть примерно на 10-20 мм короче камеры сгорания, чтобы оставалось достаточно места для циркуляции воздуха. Бревна большего диаметра перед использованием необходимо расколоть. Колотая древесина сохнет быстрее. Пиленые и колотые бревна следует хранить в сухом месте от 1 до 2 лет, прежде чем они станут достаточно сухими для использования. Перед использованием бревна рекомендуется на несколько дней постоять при комнатной температуре.

Влага

Чтобы избежать экологических проблем и обеспечить оптимальную эффективность сжигания, древесина должна быть полностью сухой, прежде чем она будет использоваться в качестве дров:

- Содержание влаги не должно превышать 20%.
- Содержание влаги от 15% до 18% дает наилучшие результаты. Простой способ проверить, сухая ли древесина, - это стукнуть два полена друг о друга. Если древесина влажная, поленья будут звучать глухим звоном.
- Если используемая древесина слишком влажная, большая часть тепла, которое она производит, будет использована для испарения воды. Печь не нагревается и не нагревает комнату. Это неэкономично. Это также приводит к накоплению сажи на стекле, в камере сгорания и в дымоходе. Сжигание влажной древесины также вызывает загрязнение окружающей среды.

Будьте особенно осторожны, чтобы никогда не использовать следующие материалы в качестве топлива в вашем камине:

- Бытовой мусор, полиэтиленовые пакеты и т. Д.
- Окрашенная или пропитанная древесина (которая чрезвычайно токсична).
- Ламинированные деревянные доски.
- *Коряги могут повредить продукт и также являются загрязняющими веществами.*

Примечание: никогда не используйте бензин, парафин, метилированный спирт или аналогичные жидкости для розжига огня. Вы можете нанести себе серьезную травму и повредить изделие.

6.6 Потребление древесины

Расход древесины при номинальной тепловой мощности: около 1,7 кг/ч.

Размер поленьев должен быть:

Растопка (сильно расколотая древесина):

Длина: 27-30 см

Диаметр: 6 - 10 см

Количество для растопки: 3 полена весом 0,6-0,8 кг каждое и от 10 до 12 палочек общим весом около 1 кг.

Рабочие поленья

Древесина (расщепленная древесина):

Длина: 27-30 см

Количество, необходимое каждый раз: 2 полена весом 0,8 кг каждое, т. е. 1,6 кг каждый раз.

Периодичность топки: прикл. 55 минут

Номинальная тепловая мощность достигается при открытой ручки регулировки для горения примерно на 35%

При испытаниях в соответствии со стандартом EN 13229 используется количество 2 штук (27 см), расположенных параллельно двери. Влажность 12 %) 1,6 кг.

Ручка регулировки для горения открыта примерно: 55%

6.0 Техническое обслуживание

6.1 Очистка стекла

Хороший совет! Для нормальной очистки смочите бумажное полотенце или губку теплой водой. Потрите им стекло, чтобы удалить сажу, а затем промойте чистой водой. Для удаления сложных пятен используйте средство для чистки стекол (следуйте инструкциям на бутылке). Будьте осторожны, чтобы средство не попало на уплотнения, краску или эмаль. Это может привести к повреждению.

6.2 Удаление золы

- Удаляйте золу только тогда, когда камин остыл.
- Используйте совок или что-то подобное, чтобы удалить золу через дверь. Всегда оставляйте немного золы в качестве защитного слоя на дне камина.
- Золу следует поместить на улицу в металлический контейнер

6.3 Очистка и удаление сажи

Во время использования на внутренних поверхностях камина могут накапливаться отложения сажи. Сажа является хорошим изолятором и, следовательно, снижает теплоотдачу камина. Если при использовании продукта накапливаются отложения сажи, их можно легко удалить с помощью средства для удаления сажи. Чтобы предотвратить образование сажи и конденсата в камине и дымоходе, необходимо протапливать печь на полную мощность. Ежегодная внутренняя очистка необходима для получения наилучшего эффекта нагрева от продукта. Это рекомендуется в связи с чистой дымохода и камина.

6.4 Прочистка дымоотводных труб

У некоторых отдельно стоящих печей можно снимать верхнюю крышку и чистить дымоотводную трубу через верх устройства.

В других случаях дымоотводные трубы чистят через специальное отверстие в трубе (ревизию) или через дверное отверстие. В таких случаях обычно снимают пламеотсекатель. (См.раздел "Обслуживание 7.0".)

6.5 Осмотр камина

Компания Jøtul рекомендует Вам лично тщательно проверять камин после прочистки. Проверьте все видимые поверхности на наличие трещин. Также проверьте, чтобы все соединения были герметичными и чтобы уплотнительные прокладки были правильно установлены. Все износившиеся или деформированные прокладки нужно заменить. Тщательно очистите пазы для прокладки, нанесите керамический клей (клей можно приобрести у местного дилера компании Jøtul) и прижмите прокладку. Соединение быстро высохнет.

6.6 Уход за корпусом камина

Цвет окрашенных продуктов может измениться после нескольких лет эксплуатации. Поверхность камина нужно очистить и щеткой снять с него осыпающиеся частицы старой краски перед нанесением свежей краски.

Эмалированные продукты можно чистить только чистой сухой тканью. Не используйте мыло и воду.

7.0 Обслуживание

Предупреждение!

Любые несанкционированные изменения в продукте являются незаконными!

Можно использовать только оригинальные запасные части!

7.1 Замена дефлектора / дефлектора выхлопных газов

(рис. 5)

Внимание! Внутренняя футеровка топки изготовлена из пористого материала (желтый вермикулит) и может быть повреждена при грубом обращении с ними.

1. Снимите дефлектор наклонив на бок и ослабьте его (см. 5 Б).
2. Снимите дефлектор выхлопных газов (рис. 5 А) слегка приподнимите его, отодвиньте к задней стенке и ослабьте.
3. Чтобы установить дефлектор и дефлектор выхлопных газов на место, выполните ту же процедуру в обратном порядке.

7.2 Замена внутренних стенок - (рис. 4 и 5)

Внимание! Внутренние стенки изготовлены из пористого материала (желтый вермикулит) и могут быть повреждены при грубом обращении с ними.

1. Снимите дефлектор наклонив на бок и ослабьте его (см. 5 Б).
2. Снимите ограничитель дров (рис. 4 С).
3. Затем приподнимите нижний под (рис. 4 D) и выньте его.
4. Выньте внутренние боковые стенки (рис. 4 Е), предварительно наклонив их задним краем.
5. Затем снимите заднюю внутреннюю стенку (рис. 4 Е).
6. Для их установки выполните ту же процедуру в обратном порядке.

8.0 Эксплуатация

Плохая тяга

Проверьте длину дымохода и его соответствие национальным законам и правилам. (См. также «Технические данные 2.0»). Убедитесь, что минимальное поперечное сечение дымохода соответствует «Техническим данным 2.0» в руководстве по установке. Убедитесь, что ничто не препятствует выходу дымовых газов: ветви, деревья и т. Д. При подозрении на чрезмерную/плохую тягу в дымоходе обратитесь за профессиональной помощью для измерения и регулировки.

Огонь гаснет через некоторое время

- Убедитесь, что дрова достаточно сухие.
- Проверьте помещение на наличие отрицательного давления, выключите механические вентиляторы и откройте ближайшее к камину окно.
- Проверьте, чтобы отверстие для подачи вторичного воздуха было открыто.
- Проверьте, чтобы выход дымохода не был забит сажей.

Необычное количество сажи собирается на стекле

Немного сажи всегда будет собираться на стекле, но ее количество зависит от следующих факторов:

- влажность топлива,
- местные условия тяги,
- степень открытия отверстия для подачи вторичного воздуха.
- Большая часть сажи отгорит, если полностью открыть регулятор для подачи воздуха и интенсивно протопить камин. (См. «6.1 Очистка стекла».)

9.0 Дополнительные опции

Зольный ящик артикул. 51012161

Комплект для подключения наружного воздуха - артикул. 51012160

Решетка верхняя и нижняя, прямая, БП - артикул. 51012157

Верхняя и нижняя сетки, изогнутые, ВР - артикул. 51043381

Решетка боковая 65 мм, БП - артикул. 51012158

Решетка боковая 115 мм, БП - артикул. 51012159

Низкий дымовой колокол - артикул. 12019316

Рамка декоративная, БП - артикул. 50043685

10.0 Переработка

10.1 Утилизация упаковки

Ваш камин поставляется в следующей упаковке:

- Деревянный поддон, который можно разрезать и сжечь в камине.
- Картонная упаковка, которую следует сдать на местный завод по переработке отходов.
- Полиэтиленовые пакеты, которые следует отнести на местный завод по переработке отходов.

10.2 Утилизация камина

Камин сделан из:

- Чугун, который должен быть доставлен на местный завод по переработке.
- Стекло, которое следует утилизировать как опасные отходы. Стекло камина нельзя помещать в обычный сепараторный контейнер.
- Вермикулитовые плиты для сжигания, которые можно утилизировать в обычных контейнерах для отходов.

11.0 Условия гарантии

Гарантия Jøtul предоставляет

Компания Jøtul гарантирует, что все внешние чугунные элементы в момент приобретения продукта не имеют дефектов материалов либо производственных дефектов. Существует возможность продления гарантии на внешние чугунные элементы до 25 лет от даты поставки. Для продления гарантии необходимо зарегистрировать купленное устройство на Интернет-сайте jotul.com и распечатать гарантийный талон продленного действия в течение трех месяцев от сделанной покупки.

Рекомендуем хранить гарантийный талон вместе с чеком на покупку. Компания Jøtul также гарантирует, что все стальные плиты в момент покупки не имеют дефектов материалов или производственных дефектов, и покрываются 5-летней гарантией с правом возврата.

Данная гарантия предоставляется только при условии, что продукт был установлен квалифицированным специалистом согласно действующим национальным законам и нормам, придерживаясь требований инструкции по установке и обслуживанию фирмы Jøtul. Отремонтированные устройства, как и запасные детали, покрываются первоначальным гарантийным сроком производителя.

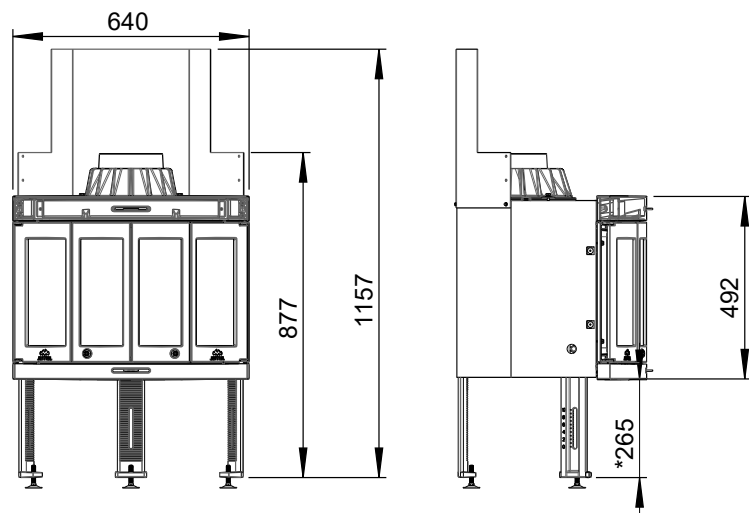
2. Гарантия не распространяется

1. На внутренние подвижные детали, на уплотнительные шнуры и стекла.
2. Повреждения, вызванные неправильным обслуживанием, перегревом, использованием неподходящего топлива (например, непригодное топливо, коряги, пропитанная древесина, обрезки досок, ДСП) или слишком влажная древесина.
3. Установка дополнительных приспособлений с целью устранения местных условий тяги, подачи воздуха или других обстоятельств, не зависящих от Jøtul.
4. Случаи, связанные с изменениями / модификациями камина без согласия Jøtul или использованием неоригинальных деталей.
5. Повреждения, возникшие при хранении у дистрибьютора, транспортировке от дистрибьютора или во время установки.
6. Продукция, приобретенная у неавторизованных дилеров Jøtul гарантийному обслуживанию не подлежит.
7. Сопутствующие расходы (например, транспорт, рабочая сила, поездки) или косвенные убытки.

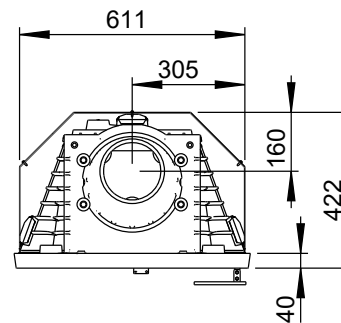
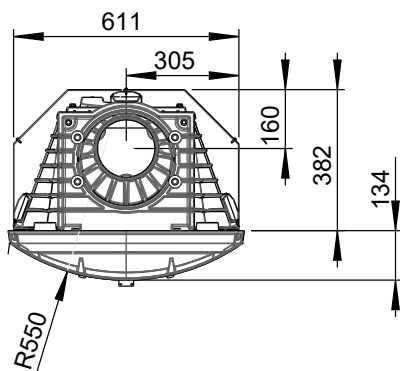
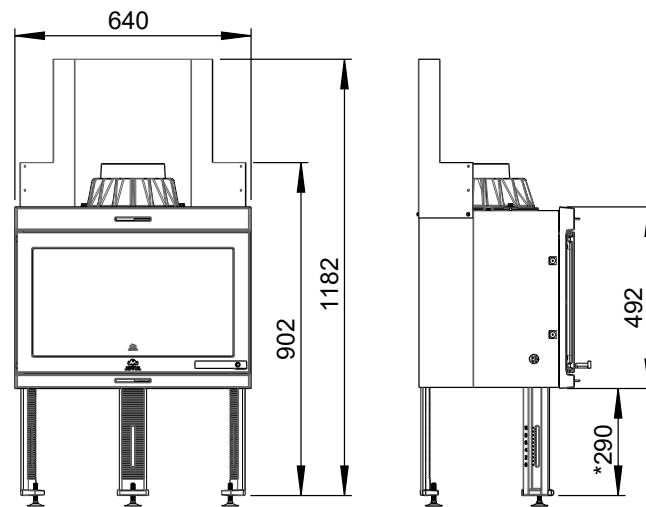
Все запросы по гарантии следует направлять вашему местному авторизованному дилеру Jøtul в течение 14 дней с даты, когда дефект обнаружен. См. Список импортеров и дилеров на нашем веб-сайте www.jotul.com.

Если Jøtul не сможет выполнить обязательства, изложенных выше условиях гарантии, Jøtul бесплатно предоставит заменяющее изделие с аналогичной теплоемкостью.

Jøtul I 400 Гармония / Панорама






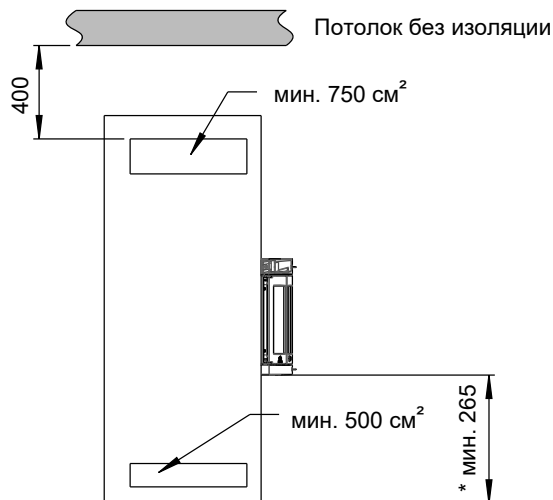
Jøtul I 400 Прямая



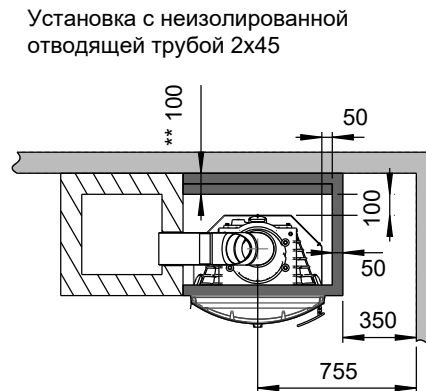
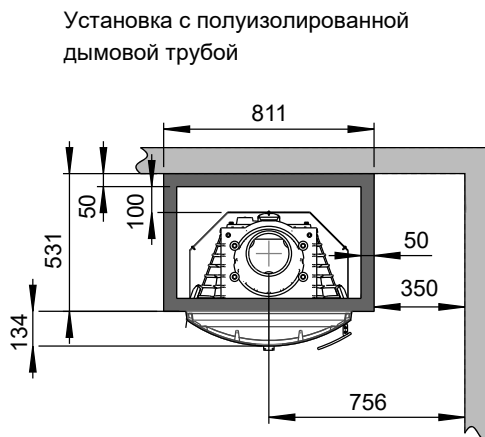
*= Регулируется до 370 мм

Jøtul I 400 Прямая / Jøtul I 400 Панорама / Jøtul I 400 Гармония

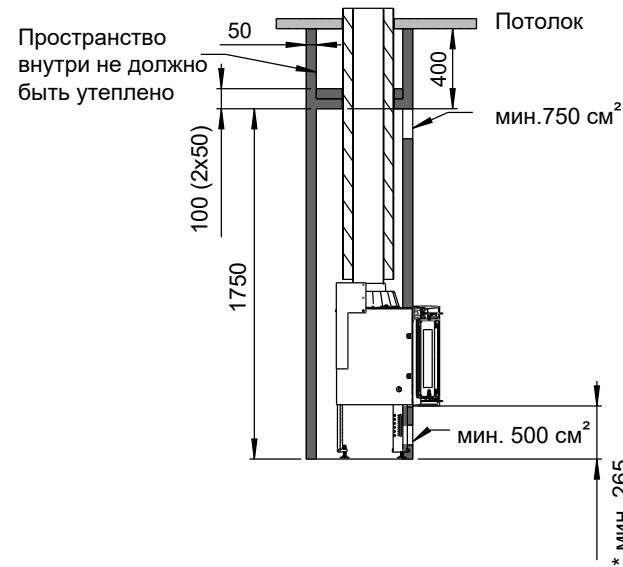
-  кирпичный дымоход
-  Потолок / стена без изоляции
-  Изоляция



* Jøtul I 400 Прямая - мин. 290 мм

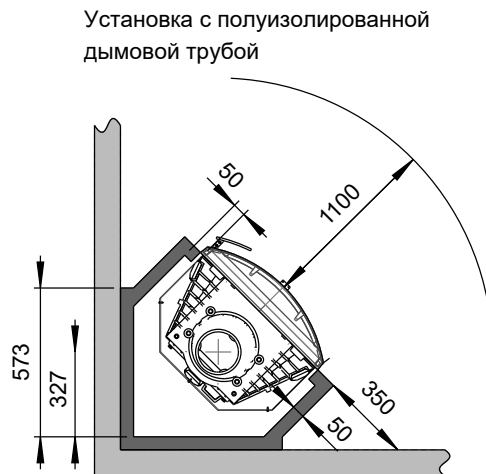
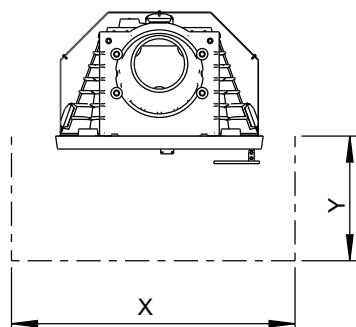


Установка с полуизолированной
дымовой трубой



* Jøtul I 400 Прямая - мин. 290 мм

Мин. расстояния до печи
X / Y соотв. к национальным стандартам



Если внутри облицовки используется не изолированная дымовая труба, задняя стена должна быть изолирована противопожарной панелью 2x50 мм или аналогичной.

Рис. 2

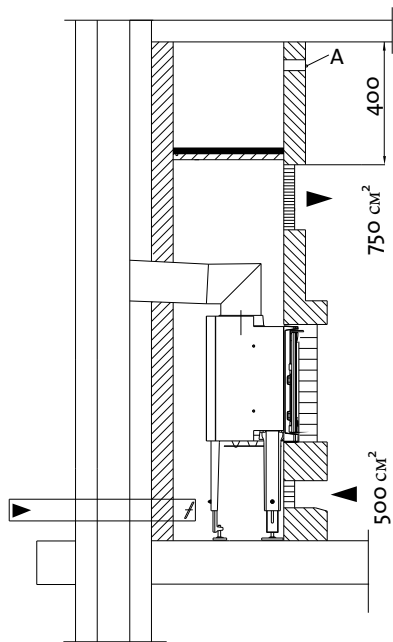


Рис. 3

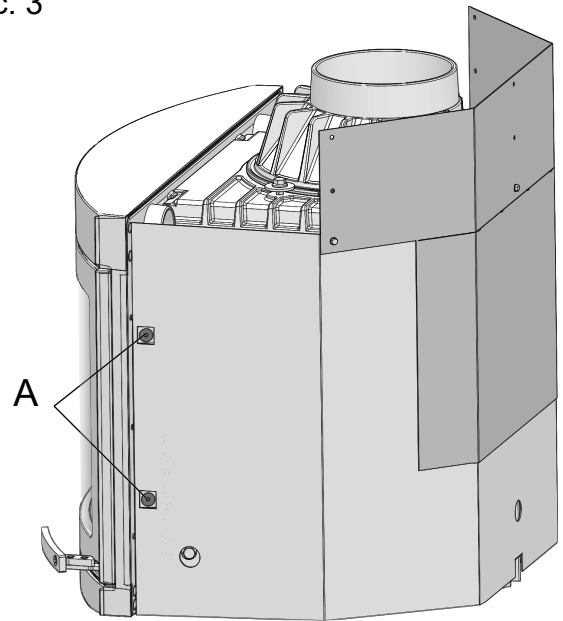


Рис. 4

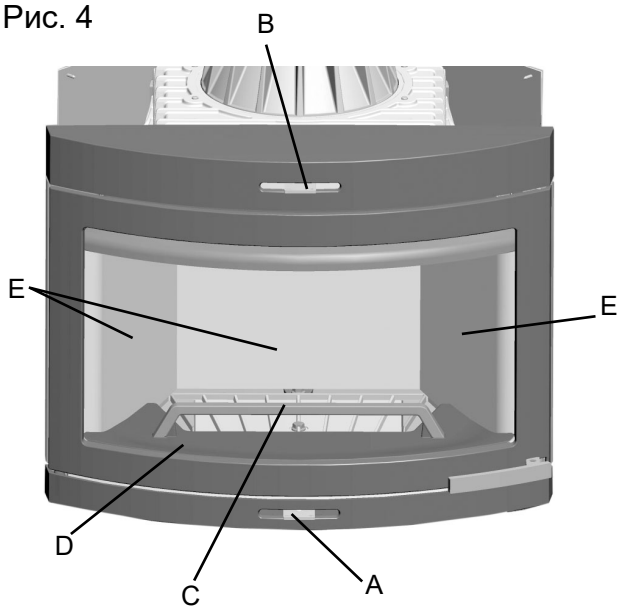


Рис. 5

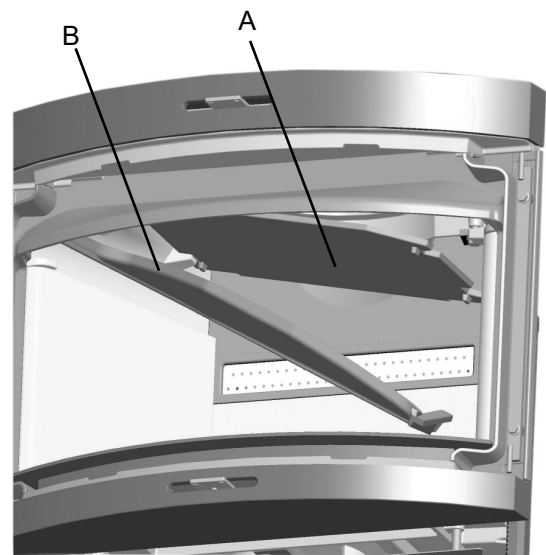


Рис. 6

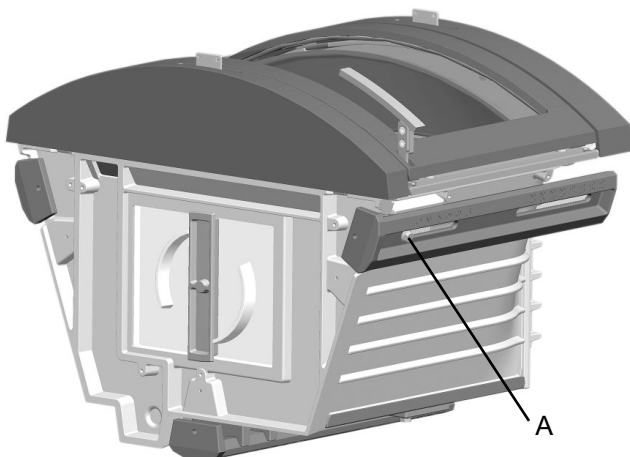


Рис. 7

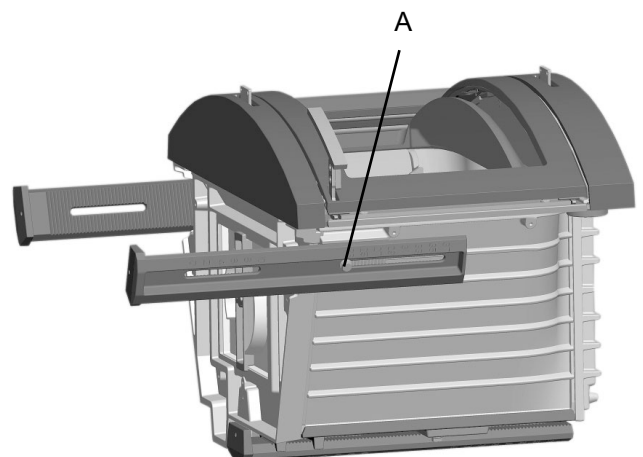


Рис.8

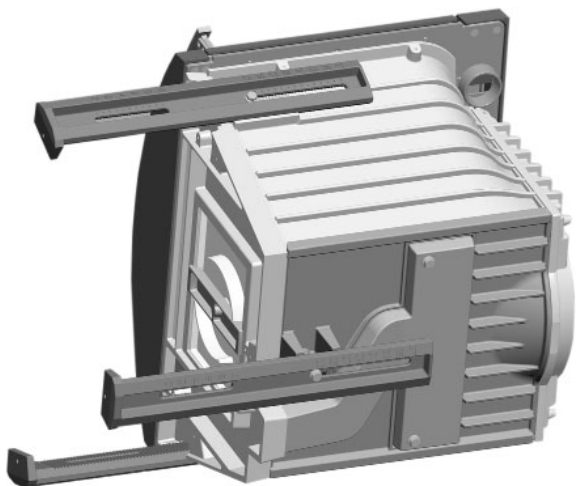


Рис. 9

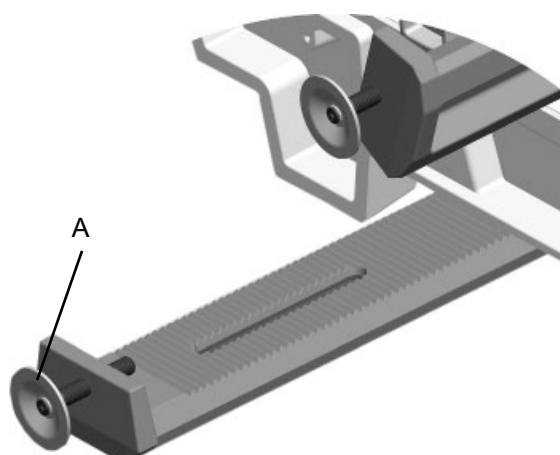


Рис. 10

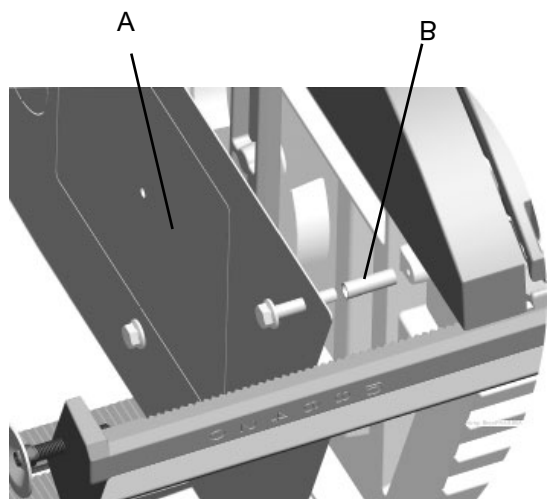


Рис. 11

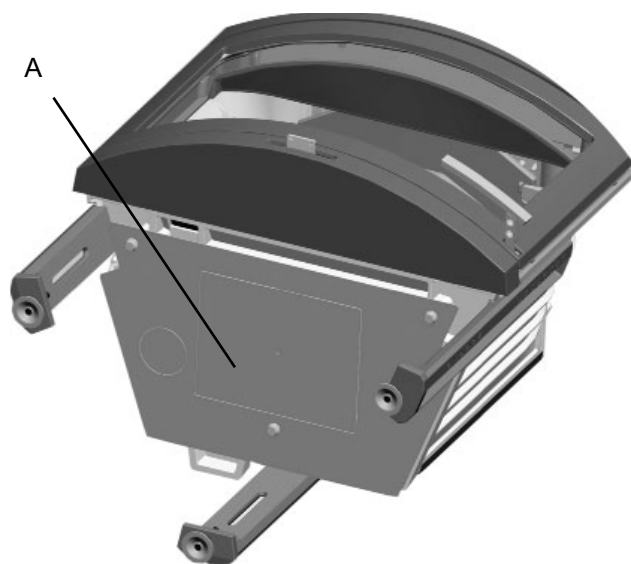


Рис. 12 A

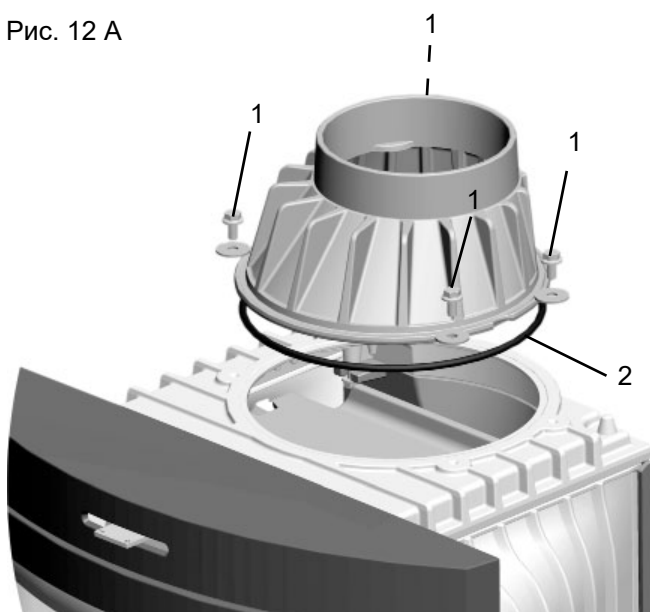


Рис. 12 B

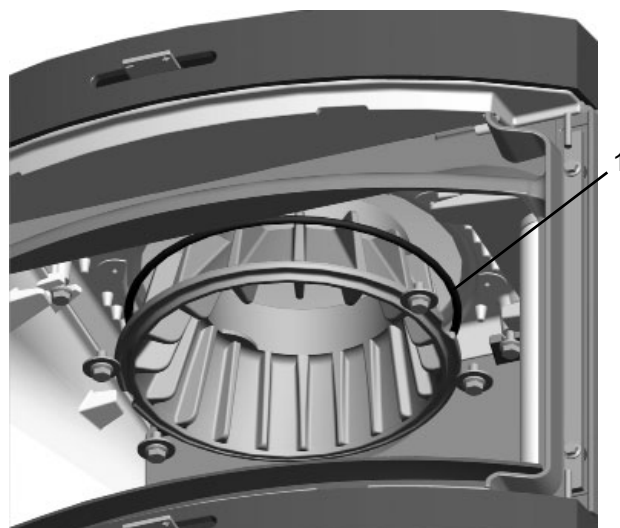


Рис. 13

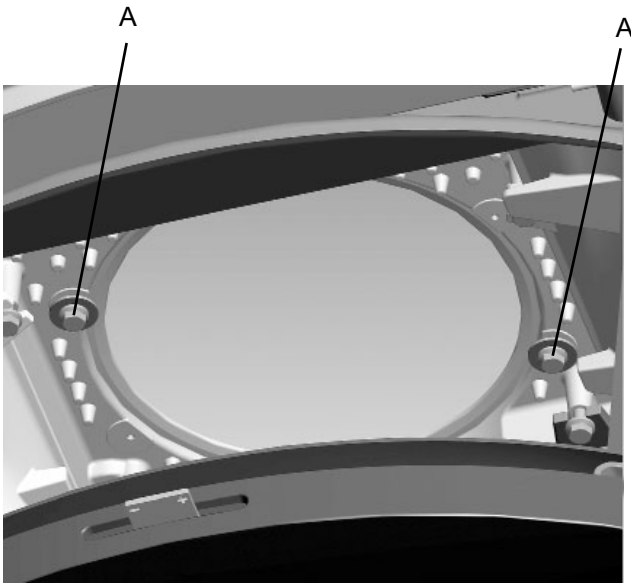


Рис. 14

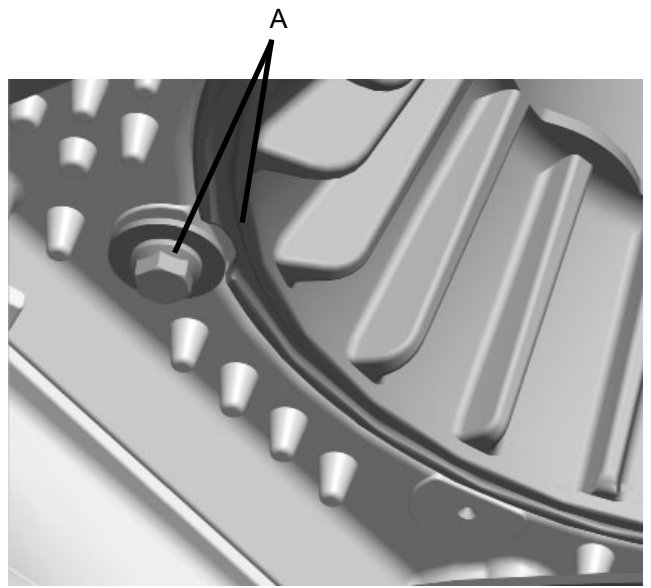


Рис. 15

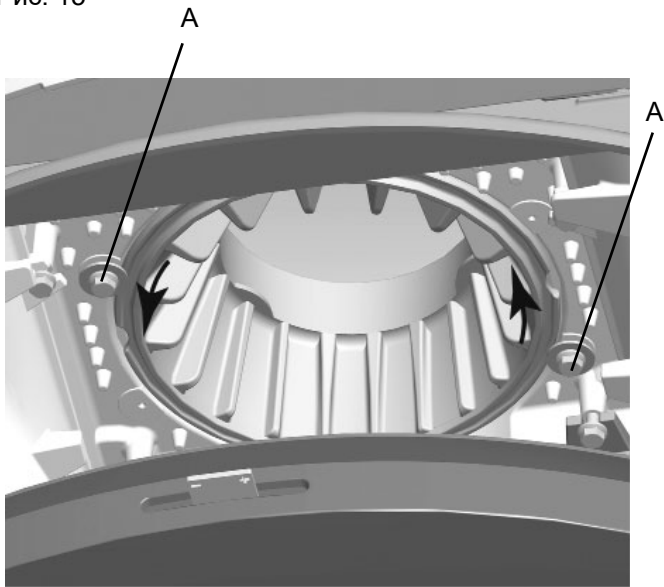


Рис. 16

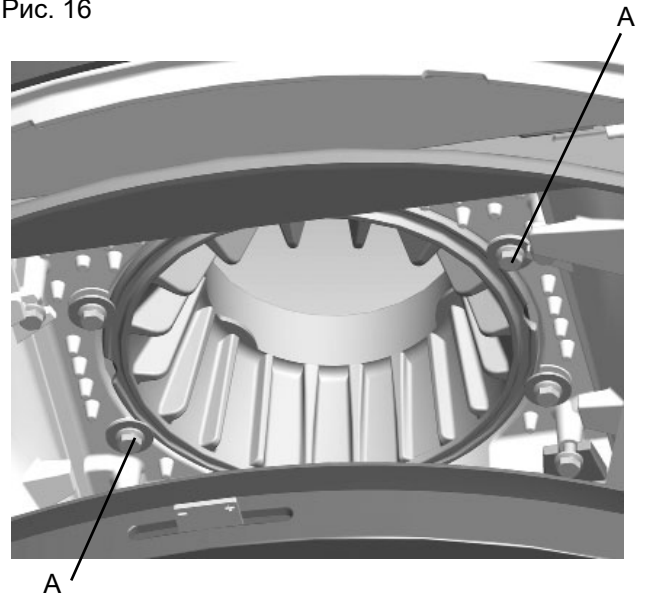


Рис. 17

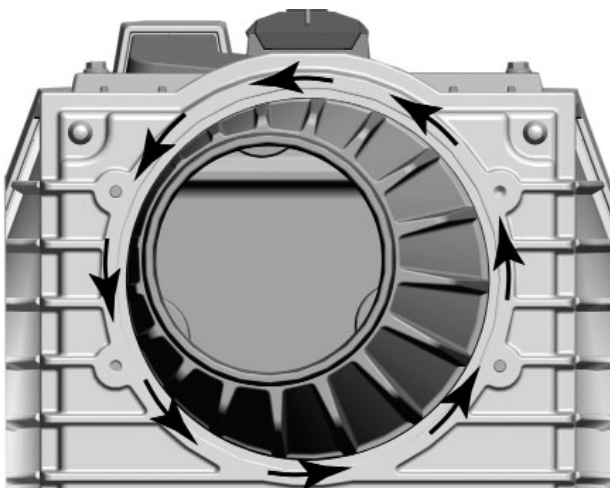


Рис. 18

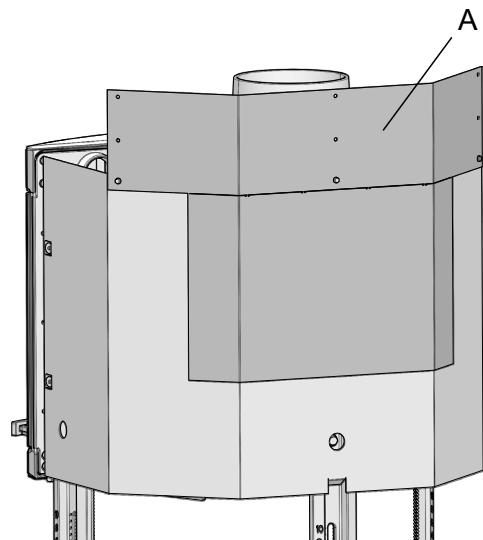


Рис. 19

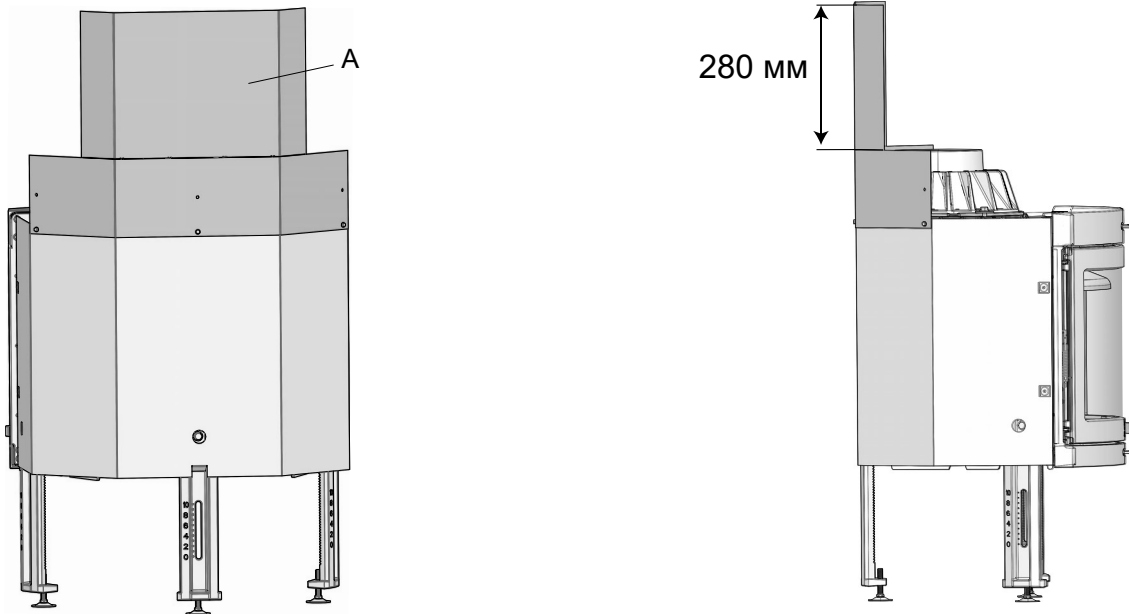


Рис. 20

